

493715-2026 - Verseny

Németország – Gépjármű és hozzá tartozó berendezések javítása és karbantartása –
Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Fahrzeugen des
Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

OJ S 135/2026 16/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit,
Brand- und Katastrophenschutzamt

E-mail-cím: zvb-vol@dresden.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von
Fahrzeugen des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

Leírás: Rahmenvereinbarung über die Wartung und Reparatur sowie die Vorbereitung der
wiederkehrenden Prüfungen an den feuerwehrtechnischen Aufbauten von Löschfahrzeugen
des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

Eljárásazonosító: a8152d59-865f-45c3-9bce-698fe9734842

Belső azonosító: 2026-3751-00005

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50110000 Gépjármű és hozzá tartozó berendezések javítása és
karbantartása

További osztályozás (cpv): 50114000 Teherautó-javítási és -karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich 3, Brand- und
Katastrophenschutzamt

Város: Dresden

Irányítószám: 01139

Ország alegysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Genaue Angaben zur Bindefrist entnehmen Sie der Aufforderung zur
Angebotsabgabe. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit
ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de!

Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt. Achtung! Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen MÜSSEN elektronisch über eVergabe.de bzw. mit dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt 'Eignungskriterien' dieser Bekanntmachung.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Rahmenvereinbarung über die Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Fahrzeugen des Brand- und Katastrophenschutzamtes der Landeshauptstadt Dresden

Leírás: Wartung, Reparatur sowie Vorbereitung der wiederkehrenden Prüfungen an den feuerwehrtechnischen Aufbauten an 22 Löschfahrzeugen des BKSA Dresden. Bei den Fahrzeugen handelt es sich um Fahrzeuge des Herstellers Schlingmann. Mechanik -

Geschätzte Bestellmenge: 1.200 Stunden - Maximalbestellmenge: 2.000 Stunden Elektrik -

/Elektronik - Geschätzte Bestellmenge: 600 Stunden - Maximalbestellmenge: 1.000 Stunden Karosserie / Aufbau - Geschätzte Bestellmenge: 300 Stunden - Maximalbestellmenge: 1.000

Stunden Lackierung - Geschätzte Bestellmenge: 150 Stunden - Maximalbestellmenge: 400

Stunden

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50110000 Gépjármű és hozzá tartozó berendezések javítása és karbantartása

További osztályozás (cpv): 50114000 Teherautó-javítási és -karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich 3, Brand- und Katastrophenschutzamt

Város: Dresden

Írányítószám: 01139

Ország alegysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Ország: Németország

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Brand- und Katastrophenschutzamt Dresden, Abteilung Technik Scharf enberger Str. 47

Város: Dresden

Irányítószám: 01139

Ország aleggysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/11/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/07/2028

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angabe zu Unterauftragnehmer

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angaben zur Haftpflichtversicherung;

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zu Gewerbean-/Gewerbeummeldung; - Erklärung zu Handelsregister; - Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123 ff. GWB; Eigenerklärung bzgl. Verordnung (EU) Nr. 2025/395; -> Der Nachweis der Eignung für alle geforderten Eigenerklärungen kann auch durch einen Eintrag in ein Zertifizierungsverzeichnis geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des Zertifizierungsverzeichnisses sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: -

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 3 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: - entfällt -

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 17/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: entfällt, da ausschließlich elektronische Angebotsabgabe zugelassen

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 3

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Brand- und Katastrophenschutzamt

Regisztrációs szám: 604f1345-9689-455d-ad95-94503b07c564

Postacím: Postfach 120020

Város: Dresden

Irányítószám: 01001

Ország alegysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Ország: Németország

E-mail-cím: zvb-vol@dresden.de

Telefonszám: +49 351488-3787

Internetcím: <https://www.dresden.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.dresden.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-7002

Hivatalos név: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Regisztrációs szám: siehe Identifikationsnummer

Postacím: PF 120020

Város: Dresden

Irányítószám: 01001

Ország alegysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Ország: Németország

E-mail-cím: RKuentzelmann@dresden.de

Telefonszám: +49 351488-3787

Internetcím: <https://www.evergabe.de>

E szervezet szerepei:

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7003

Hivatalos név: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Regisztrációs szám: siehe Identifikationsnummer Beschaffer

Postacím: PF120020

Város: Dresden

Irányítószám: 01001

Ország alegysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Ország: Németország

E-mail-cím: zvb-vol@dresden.de

Telefonszám: +49 351488-3787

Internetcím: <https://www.dresden.de>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Regisztrációs szám: entfällt

Postacím: Besucheranschrift: Braustraße 2

Város: Leipzig
Irányítószám: 04107
Ország alegysége (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefonszám: +49 3419770
Fax: +49 3419771049
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro
Regisztrációs szám: siehe Identifikationsnr. Beschaffer
Postacím: PF120020
Város: Dresden
Irányítószám: 01001
Ország alegysége (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Ország: Németország
E-mail-cím: zvb-vol@dresden.de
Telefonszám: +49 351488-3787
Internetcím: <https://www.dresden.de>
E szervezet szerepei:
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-7006

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: abbb0616-a0fe-4ab0-9e1e-0cc0d516746f - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 15/07/2026 11:14:01 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 493715-2026
HL S kiadás száma: 135/2026

